

Honeywell Home

Programovatelný termostat T4, T4R, T4M

CZ

Uživatelská příručka



T4

Programovatelný drátový termostat

T4M

Programovatelný drátový termostat
- komunikace OpenTherm®



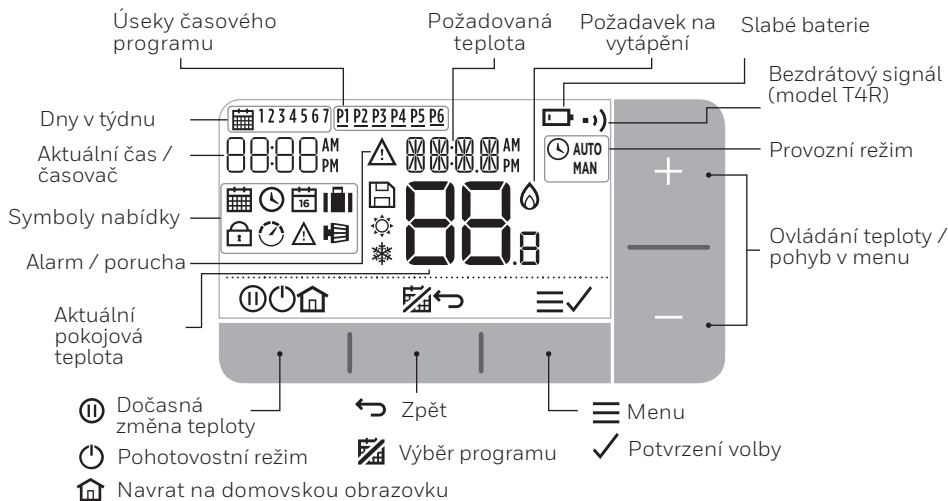
T4R

Programovatelný
bezdrátový termostat

Obsah

Rozhraní termostatu	3
Stavové ikony	3
Ikony menu a navigace.....	4
Navigace v menu	4
☰ Menu.....	5
🗓 Časový program vytápění.....	5
🕒 Nastavení času	7
📅 Nastavení data	7
🔒 Uzamknutí tlačítek	7
🔄 Optimalizace.....	8
⚠ OpenTherm® hlášení z kotle (pouzeT4M).....	9
🏠 Režim dovolená	9
🔌 Pohotovostní režim	9
Změna časového programu	10
AUTO 🕒 Dočasná změna teploty.....	10
23 H 🗓 Časová změna v programu	10
MAN Manuální režim.....	11
Smazání časového úseku	11
* Změna režimu vytápění / chlazení	11
Výměna baterií (pouze modely T4 a T4R).....	12
Bezdrátová spínací jednotka (pouze model T4R).....	13
Odstraňování problémů.....	14

Rozhraní termostatu



Hi VdkkĀ^ dcn

AUTO **Automatický režim:** Nastavený časový program je aktivní.

AUTO **Dočasná změna programu:** Změna teploty bude trvat do příští změny v nastaveném časovém programu nebo do konce doby trvání změny.

MAN **Manuální režim:** Nastavená teplota se udržuje trvale, časový program není aktivní.








🔋 **Slabé baterie:** Zbývá přibližně 10 % kapacity (viz. část - Výměna baterií na straně 12).

💧 **Požadavek na vytápění:** Pokojová teplota je nižší, než teplota požadovaná, to znamená, že je požadavek na vytápění (kotel trvale běží nebo je spínán v pravidelných intervalech).


📶 **Bezdrátový signál:** Termostat (pouze model T4R) je připojen ke spínací jednotce.

Ikony menu a navigace


 **Menu:** Možnosti a nastavení termostatu:


-  Časový program vytápění
-  Čas
-  Datum
-  Zámek klávesnice
-  Optimalizace
-  OpenTherm® hlášení z kotle (pouzeT4M)
-  Režim dovolené

 **Zpět:** Návrat na předchozí obrazovku / do předchozího menu






 **Potvrdit:** Potvrzení změny nebo výběru.

 **Dočasná změna teploty:** Nastavení času trvání změny

 **Pohotovostní režim:** Zapnutí nebo vypnutí vytápění (zůstává aktivní protimrazová ochrana)

 **Tlačítko domů:** Návrat na domovskou obrazovku

Navigace v menu

- Stiskem tlačítka  přejdete do hlavního menu
- Stisknutím tlačítek + nebo – vyberete položky v menu - vybraná položka bliká
- Stisknutím tlačítka  potvrzujete výběr
- Stisknutím tlačítek + nebo – upravte nastavení a poté....
 - stiskněte  pro uložení změny nebo přechod na další výběr
 - stiskněte  pro přechod na předchozí výběr
 - stiskněte  pro uložení změny a přechod na domovskou obrazovku

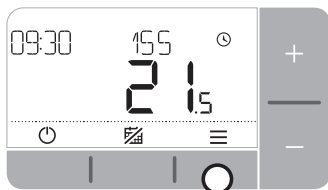
☰ Menu

📅 Časový program vytápění

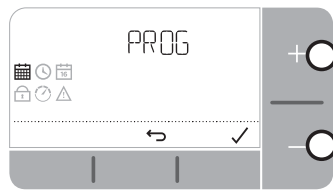
Termostat je dodáván s následujícím výchozím časovým programem. Provedením níže uvedených kroků můžete časový program vytápění upravit.

Úsek	Dny 1 až 5 (pondělí až pátek)		Dny 6 a 7 (sobota a neděle)	
	Čas trvání	°C	Čas trvání	°C
P1	6:30 - 8:00	19 °C	6:30 - 10:00	19 °C
P2	8:00 - 12:00	16 °C	10:00 - 12:00	16 °C
P3	12:00 - 14:00	21 °C	12:00 - 14:00	21 °C
P4	14:00 - 18:00	16 °C	14:00 - 18:00	16 °C
P5	18:00 - 22:30	21 °C	18:00 - 23:00	21 °C
P6	22:30 - 6:30	16 °C	23:00 - 6:30	16 °C

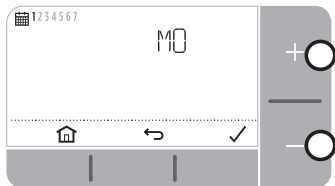
1. Stisknutím tlačítka ☰ přejděte do hlavního menu



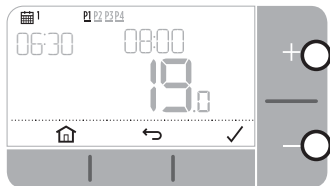
2. Pomocí tlačítek + a - vyberte ikonu časového programu 📅 a po té stiskněte ✓ pro potvrzení výběru



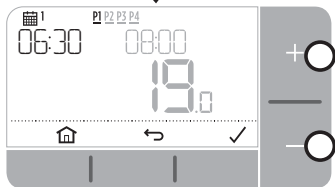
3. Pomocí tlačítek + a – vyberte den, který chcete upravit, a poté stiskněte tlačítko ✓



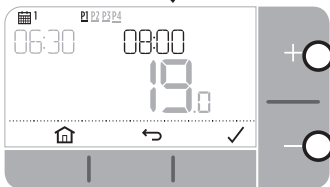
4. Pomocí tlačítek + a – vyberte časový úsek který chcete upravit, a poté stiskněte tlačítko ✓



5. Pomocí tlačítek + a – nastavte čas začátku úseku a po té stiskněte tlačítko ✓




6. Pomocí tlačítek + a – nastavte čas konce úseku a po té stiskněte tlačítko ✓



7. Pomocí tlačítek + a – nastavte požadovanou teplotu a po té stiskněte tlačítko ✓



8. Kopírování právě nastaveného programu do dalšího dne. Přejděte na den do kterého chcete kopírovat, poté stiskněte ✓ vyberte „ANO“ a opět potvrďte stisknutím tlačítka ✓
9. Výše uvedené kroky opakujte pro nastavení zbývajících časových úseků a dnů, nebo stiskněte tlačítko  pro uložení změn a návrat na domovskou obrazovku.

☰ Menu

🕒 Nastavení času

Pro změnu nastavení hodin:

1. Stiskněte ☰ pro vstup do hlavního menu
2. Stiskněte + nebo – pro výběr menu pro nastavení času 🕒 a po té stiskněte ✓
3. Stiskněte + nebo – pro nastavení hodin a stiskněte ✓
4. Stiskněte + nebo – pro nastavení minut a stiskněte ✓

📅 Nastavení data

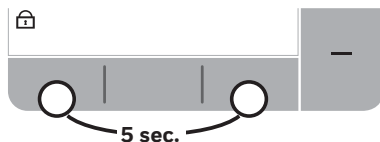
Pro změnu nastavení data - rok/měsíc/den:

1. Stiskněte ☰ pro vstup do hlavního menu
2. Stiskněte + nebo – pro výběr menu pro nastavení data 📅 a po té stiskněte ✓
3. Stiskněte + nebo – pro nastavení **roku** (ROK) a po té stiskněte ✓
4. Stiskněte + nebo – pro nastavení **měsíce** (MES) a stiskněte ✓
5. Stiskněte + nebo – pro nastavení **dne** (DEN) a stiskněte ✓

🔒 Uzamknutí tlačítek

Tlačítka na termostatu je možné uzamknout pro zamezení nechtěných změn nastavení.

1. Stiskněte ☰ pro vstup do hlavního menu
2. Stiskněte + nebo – pro výběr menu pro uzamknutí tlačítek 🔒, potvrďte stiskem ✓
3. Bliká "ZAP", potvrďte stiskem ✓
4. Odemknutí - současným stisknutím **levého a pravého** tlačítka po dobu **5 sekund** obnovíte úplnou funkčnost klávesnice termostatu
5. Pro opětovné uzamknutí opakujte bod č. 1 až 3



☰ Menu

🔄 Optimalizace

Termostat je vybavený optimalizačními funkcemi, které mají za cíl šetřit energii, a přitom zachovávat dostatečný komfort. Na termostatu se v případě zásahu optimalizace (pokud je nastavena) zobrazuje symbol 🔄. Optimalizace je z výroby standardně deaktivována. Pokyny k její aktivaci najdete v instalační příručce.

- **Optimální start** - jedná se o optimalizaci náběhu vytápění. Termostat se naučí, jak dlouho vaší domácnosti trvá dosažení nastavené teploty při přechodu z útlumových teplot na komfortní, a bude vytápění zapínat s mírným předstihem tak, aby byla požadovaná teplota dosažena již v okamžiku změny v časovém programu.
- **Odložený start** - termostat šetří energii mírným opožděním spuštění vytápění v závislosti na rozdílu mezi nastavenou teplotou a teplotou v místnosti. Čím jsou si tyto teploty bližší, tím více se zapnutí vytápění odloží.
- **Optimální vypnutí** - jedná se o optimalizaci doběhu vytápění. Termostat šetří energii vypnutím s mírným předstihem před naprogramovaným časem. Pokud váš domov dosahuje požadované teploty, tato funkce ji neovlivní, ale rozdíl by se měl příznivě projevit na účtu za vytápění.

Optimalizační funkce - nastavení:

!! Pozor !! Nejprve je nutné vstoupit do nastavení parametrů termostatu a parametr 17:OP přenastavit z hodnoty "0" na "1". Postup naleznete v Instalační příručce - kapitola č.3. Teprve poté lze aktivovat výše uvedené optimalizační funkce, postupujte takto:

1. Stiskněte ☰ pro vstup do hlavního menu.
2. Stiskněte + nebo - pro výběr menu pro nastavení optimalizace 🔄 a poté stiskněte ✓
3. Stiskněte + nebo - pro výběr jedné z možností níže a poté stiskněte ✓
 - 0:8P pro **Optimální start** nebo **Odložený start**
 - 0:95 pro **Optimální vypnutí**
4. Stiskněte + nebo - pro změnu stavu optimalizační funkce a poté stiskněte ✓
 - 0:8P **0** = Optimální / Odložený start - neaktivní
 - 0:8P **1** = Optimální start - aktivní
 - 0:8P **2** = Odložený start - aktivní
 - 0:95 **0** = Optimální vypnutí - neaktivní
 - 0:95 **1** = Optimální vypnutí - aktivní
5. Stikněte tlačítko 🏠 pro uložení změn a návrat na domovskou obrazovku.

☰ Menu

⚠ OpenTherm® hlášení z kotle (pouze T4M)

Pokud máte termostat T4M připojený ke kotli OpenTherm®, můžete na termostatu vidět hlášení o vašem topném systému obdržené od kotle.

1. Stiskněte ☰ pro vstup do hlavního menu
2. Stiskněte + nebo – pro výběr menu s Open therm upozorněními ⚠ a po té stiskněte ✓
3. Stiskněte + nebo – přepínání mezi jednotlivými upozorněními
4. Stiskněte 🏠 pro uložení změn a návrat na domovskou obrazovku

🏠 Režim dovolená

Šetřete energii vypnutím vytápění po dobu kdy budete mimo domov a jeho včasným zapnutím v době vašeho návratu.

1. Stiskněte ☰ pro vstup do hlavního menu
2. Stiskněte + nebo – pro nastavení režimu dovolená 🏠
3. Stiskněte + nebo – pro výběr počtu dnů, po které nebudete doma a po té stiskněte ✓
4. Stiskněte + nebo – pro nastavení teploty v době kdy budete mimo domov a stiskněte ✓
5. Pro deaktivaci režimu dovolená postupujte podle kroků 1 a 2

🕒 Pohotovostní režim (s ochranou proti zamrznutí)

Ušetřete energii vypnutím vytápění po dobu kdy není zapotřebí. Například během teplejších letních měsíců, nebo když jsou po delší dobu otevřené dveře a okna. Pokud teplota klesne na 5 °C, vytápění se zapne, aby nedošlo k zamrznutí objektu.


1. Stiskněte 🕒 pro vypnutí vytápění - na displeji se ukáže OFF
2. Stiskněte 🕒 pro opětovné zapnutí vytápění - na displeji se ukáže ikona režimu **MAN** nebo **AUTO**

Změna časového programu (dočasná)

Při normálním provozu se termostat bude řídit nastaveným časovým programem – indikováno ikonou **AUTO**. Existuje několik možností, jak změnit požadovanou teplotu nezávisle na nastaveném programu.




AUTO Dočasná změna teploty

Změna teploty bude trvat do příští změny v nastaveném časovém programu.

1. Stiskněte **+** nebo **-** pro nastavení nové požadované teploty.
Termostat bude tuto přednastavenou teplotu držet do příští změny v časovém programu. Pro zrušení funkce dočasné změny stiskněte .


Změna teploty trvajících po nastavený čas (od 1 do 23 hodin)

Může být použito ke zvýšení intenzity vytápění na krátkou dobu nebo jako ekonomické (snížení) nastavení při krátkodobém opuštění domu.




1. Stiskněte **+** nebo **-** pro nastavení dočasně požadované teploty a stiskněte  pro aktivaci časovače
2. Stiskněte **+** nebo **-** pro nastavení doby trvání **od 1 do 23** hodin a po té stiskněte 
3. Pro deaktivaci dočasné změny teploty stiskněte opět  na domovské obrazovce

MAN Manuální režim

Při použití manuálního režimu je deaktivován časový program. Nastavená teplota se trvale udržuje až do té doby, dokud není ručně změněná, nebo dokud není aktivován časový program.



1. Stiskněte prostřední tlačítko 
2. V pravém horním rohu se objeví slovo **MAN**
3. Chcete-li se vrátit zpět k časovému programu, stiskněte znovu prostřední tlačítko
4. V pravém horním rohu se objeví slovo **AUTO**


Smazání časového úseku

1. Vstupte do nastavení časového programu
2. Přejděte na časový úsek, který chcete odstranit, např. P2 *
3. Stiskněte a podržte tlačítko se symbolem 
4. Na displeji se objeví symbol 
5. Smazaný časový úsek znovu aktivujete opětovným stisknutím tlačítka se symbolem  po dobu 5 vteřin

* První časový úsek nelze smazat




* Změna režimu vytápění / chlazení

1. Vyberte parametr 19HC a změňte jeho hodnotu na „1“. Potvrďte tlačítkem 
2. Chcete-li zapnout chlazení, stiskněte současně tlačítka + a - na dobu 5 sekund
3. Je-li aktivováno chlazení, na displeji se zobrazí symbol 
4. Časový program chlazení se nastavuje stejným způsobem jako program vytápění **

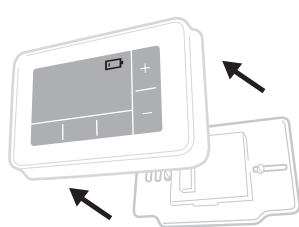
** Časové úseky programu chlazení lze nastavit pouze tehdy, když je termostat v režimu chlazení .

Výměna baterií (pouze modely T4 a T4R)

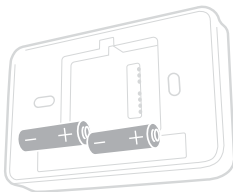
Termostat je napájen dvěma bateriemi AA. Ikona baterie se při běžném používání na displeji nezobrazuje. K jejímu zobrazení dojde pouze v případě, kdy je kapacita baterie nedostatečná.

- Tento symbol  se zobrazí, když kapacita baterií klesne přibližně na 10 % – měli byste se připravit na jejich brzkou výměnu.
- Když kapacita baterií klesne na kriticky nízkou úroveň, začnou blikat tyto symboly  + . Baterie neprodleně vyměňte, aby nedošlo k výpadku topného systému.
- Baterie vyměňujte vždy jen za 2 nové alkalické baterie LR6 AA s napětím 1,5 V. V závislosti na používání termostatu je životnost baterií přibližně 2 roky.

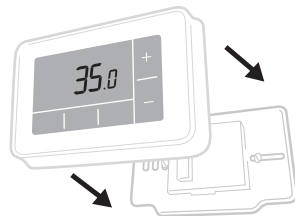
1. Odcvakněte termostat ze stěnové konzole nebo stojánku.



2. Vyměňte staré baterie a vložte nové.



3. Zacvakněte termostat zpět na stěnovou konzolu nebo stojánek.



Prosíme, pomozte chránit životní prostředí recyklací starých baterií v souladu s místními předpisy.

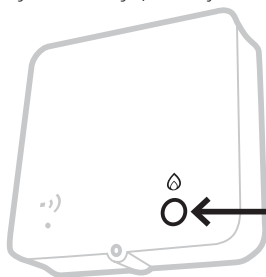
Bezdrátová spínací jednotka (pouze model T4R)

Termostat T4R komunikuje bezdrátově se spínací jednotkou, která je propojena s kotlem. Pokud termostat ztratí bezdrátové spojení nebo se poškodí, můžete kotel zapnout nebo vypnout ručně tlačítkem na spínací jednotce.

- Pokud je kvalita bezdrátového signálu dobrá, zobrazuje se na termostatu symbol **▪•|**) a indikátor LED spínací jednotky **▪•|**) svítí ZELENEĚ.
- V případě ztráty bezdrátového signálu na termostatu bliká symbol **Δ + ▪•|**) a indikátor LED spínací jednotky **▪•|**) bliká ČERVENĚ.
- Pokud dojde ke ztrátě komunikace, přesuňte termostat na jiné místo a pokuste se komunikaci obnovit.

Ruční ovládání kotle pomocí spínací jednotky:

1. Stiskněte kulaté tlačítko na jednotce **jednou**, abyste kotel zapnuli nebo vypnuli. Indikátor LED tlačítka by měl:
 - Svítit ZELENEĚ, pokud je kotel zapnutý.
 - Být zhasnutý, pokud je kotel vypnutý.









Stiskněte tlačítko **jednou**, abyste kotel zapnuli nebo vypnuli.



Nemačkejte resetovací tlačítko v otvoru, protože by se vymazaly údaje pro připojení spínací jednotky k termostatu (párování) a přerušil by se provoz topného systému.

Odstraňování problémů

Pokud máte s termostatem potíže, vyzkoušejte tato řešení. Většina problémů může být vyřešena snadno a rychle.

Všechny modely	
Obrazovka je prázdná	Vyměňte baterie (pouze modely T4 a T4R). Zkontrolujte, že je kotel OpenTherm napájen (pouze T4M). Kontaktujte instalačního technika.
Na termostatu se zobrazuje symbol 	Kapacita baterií je nižší než 10 % a brzy je bude potřeba vyměnit.
Na termostatu se zobrazují symboly  + 	Kapacita baterií je kriticky nízká a je třeba je okamžitě vyměnit – viz „Výměna baterií“.
Na termostatu se zobrazuje symbol  , ale kotel neběží.	Kotel se zapíná a vypíná v pravidelných cyklech podle toho, jak reguluje teplotu. Někdy může dojít k zobrazení ikony  , ačkoli kotel zrovna neběží (termostat je v režimu dotápění). Pokud se kotel po dlouhou dobu nezapne, obraťte se na instalačního technika.
Topný systém nereaguje na změny požadované teploty.	Ujistěte se, že nastavená teplota je vyšší než skutečná pokojová teplota. Zkontrolujte, zda je topný systém zapnutý. Zkontrolujte, že je spínací jednotka napájena a že má termostat bezdrátový signál (pouze T4R).
Na termostatu se zobrazují symboly  - -	Teplotní čidlo termostatu je vadné, obraťte se na instalačního technika, aby termostat vyměnil.

Pouze termostat T4R (bezdrátový) a spínací jednotka	
Na termostatu blikají symboly △ + ●) a indikátor LED spínací jednotky ●) bliká ČERVENĚ.	Ztráta bezdrátového signálu: Přeasuňte termostat na jiné místo a pokuste se komunikaci obnovit.
Na termostatu blikají symboly △ + ●) a indikátor LED spínací jednotky ●) nesvíí.	Zkontrolujte, že je spínací jednotka připojena k napájení, stisknutím tlačítka pro zapnutí kotle. Pokud je spínací jednotka připojena k napájení, znamená to, že nejsou uložena žádná data pro bezdrátové připojení (jednotka není spárována s termostatem). Spárujte termostat se spínací jednotkou podle pokynů v Instalační příručce nebo se obraťte na instalačního technika.
Indikátor LED spínací jednotky ●) bliká ORANŽOVĚ.	Spínací jednotka se nachází v režimu párování: Časový limit tohoto režimu vyprší za 3 minuty.

Pouze termostat T4M (OpenTherm)			
Kotel s OpenTherm může zasílat chybová hlášení zpět do termostatu, což je užitečné při kontaktování instalačního technika nebo pracovníka údržby. Hlášení můžete zobrazit v nabídce "Chybových hlášení kotle OpenTherm®".			
Popis	ID	Kód chyby	Odečet OT
Žádost o servis	001	01SR	0 = servis není požadován 1 = servis je požadován
Nizký tlak vody	002	02WP	0 = bez chyby tlaku vody 1 = chyba tlaku vody
Chyba plynu/plamene	003	03GF	0 = bez chyby plynu/plamene 1 = chyba plynu/plamene
Chyba tlaku vzduchu	004	04AF	0 = bez chyby tlaku vzduchu 1 = chyba tlaku vzduchu
Příliš vysoká teplota vody	005	05WT	0 = bez chyby přehřátí vody 1 = chyba přehřátí vody
Údaje specifické pro výrobce OEM	006	06OS	Kód specifický pro výrobce kotle

Honeywell Home

T4

Programovatelný drátový termostat

T4R

Programovatelný bezdrátový termostat

T4M

Programovatelný drátový termostat - komunikace OpenTherm®



resideo

Pittway Sarl, Z.A. La Pièce 4, 1180 Rolle, Switzerland.

© 2019 Resideo Technologies, Inc. This product

is manufactured by Resideo and its affiliates.

The Honeywell Home trademark is used under license from
Honeywell International Inc.

All rights reserved.

Tento produkt nemá žádná omezení pro použití v zemích EU.

Země původu: UK